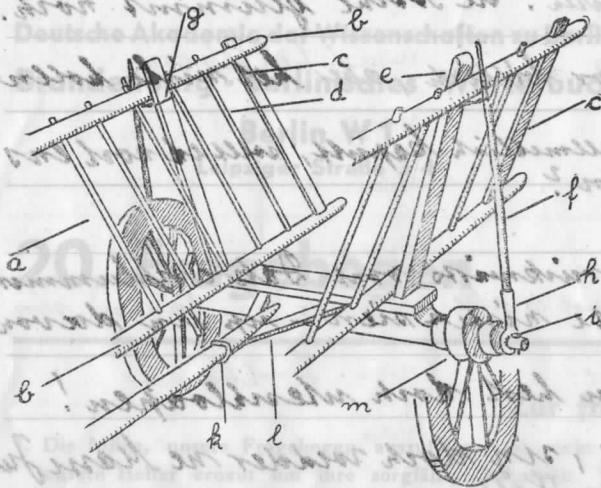


Wie heißt in der Mundart Ihres Ortes?	Antwort Bitte deutlich und mit Tinte schreiben!	
1. der Pulswärmer	Einz. :	Mehrz. :
2. der Filzpantoffel	Einz. : <i>Latschen</i>	Mehrz. : <i>Latschen</i>
3. ein Paar übergroße Schuhe (scherzhaft)	Einz. :	Mehrz. :
4. ein alter, vertretener Schuh (scherzhaft)	Einz. :	Mehrz. :
5. das Schnürband (für den Schnürschuh)	Einz. :	Mehrz. :
6. „das Schürzenband ist abgerissen“	Einz. : <i>das Schürzenband is affe-</i> <i>rehten</i>	Mehrz. : <i>de -- bänner sin --</i>
7. das Strohband (zum Garbenbinden)	Einz. : <i>Strohbanne</i>	Mehrz. : <i>Strohbanne</i>
8. der Rockbund (am Frauenrock)	Einz. :	Mehrz. :
9. glatter Endstreifen des Blusenärmels (am Handgelenk)	Einz. :	Mehrz. :
10. das Bündel (mit Sachen auf dem Rücken zu tragen)	Einz. : <i>Packen</i>	Mehrz. : <i>Packen</i>
11. der Rocksaum (am Frauenrock)	Einz. :	Mehrz. :
12. der Schmutzstreifen (am Rocksaum)	Einz. :	Mehrz. :
13. die Männerhose (allgemein)	Einz. : <i>Hoase</i>	Mehrz. : <i>Hoasen</i>
14. der Bund an der Männerhose	Einz. :	Mehrz. :
15. der Hosenträger	Einz. : <i>Hoasendräh</i>	Mehrz. : <i>Hoasendrähse</i>
16. der Schlitz an der Männerhose:	a) Einz. :	Mehrz. :
a) wie nennt ihn der Schneider?	b) Einz. :	Mehrz. :
b) wie nennt ihn der Volksmund?		
17. sich altmodisch anziehen	Inf. : <i>alt altmodisch anziehen</i>	Part. d. V. : <i>altmodisch anziehen</i>
18. auffällige Kleidungsstücke:	volkssprachl. Name	Was ist damit gemeint ?
a) von veralteten Moden	a)	a)
b) übermoderne (scherzhaft)	b)	b)
c) sonstige	c)	c)
19. adrett gekleidet (Adjektiv)		
20. liederlich gekleidete Person	Einz. :	Mehrz. :
21. die Hemdärmel aufkrepeln	Inf. : <i>Hemdärmel aufkrepeln</i>	Part. d. V. : <i>aufgestripft</i>
22. der Ackerwagen:	a) Einz. : <i>Unnerwan</i>	Mehrz. : <i>Unnerwane</i>
a) ohne Aufbauten	b) <i>Jauchwan</i>	<i>Jauchwane</i>
b) mit Jauchgefäß hergerichtet	c) <i>Heuledderrwan</i>	<i>Heuledderrwane</i>
c) mit Seitenleitern hergerichtet, zum Heu- und Getreideeinfahren		
23. den Ackerwagen mit Leitern fertigmachen	Inf. :	Part. d. V. :

Wie heißt in der Mundart Ihres Ortes?

Antwort
Bitte deutlich und mit Tinte schreiben!



An unsere Helfer und Sprecher!

Bitte die mundartlichen Namen für den Hinterwagen und seine Teile bei einem einheimischen Stellmacher oder kundigen Landwirt sorgfältig abfragen!

24. die ganze Hinterhälfte des Acker- bzw. Erntewagens (wie auf der Abbildung)

Einz.: *Hinderwan* Mehrz.: *Hinderwane*

25. Einzelteile des auf der Abbildung gezeigten Wagenstückes (beziffert wie auf der Abbildung)

a) die Seitenleiter (insgesamt)	Einz.:	Mehrz.:
b) das Längsholz der Seitenleiter	Einz.: <i>Ledderbohm</i>	Mehrz.:
c) die breite Sprosse der Seitenleiter	Einz.: <i>Felge Scheie</i>	Mehrz.:
d) die schmale Sprosse der Seitenleiter	Einz.: <i>Sprossen</i>	Mehrz.:
e) das Schrägholz zum Stützen der Leiter	Einz.: <i>Runge</i>	Mehrz.:
f) der Stab, der die Leiter von außen stützt	Einz.: <i>Linsenstoake</i>	Mehrz.:
g) Vorrichtung, die den Stab mit dem Schrägholz verbindet	Einz.: <i>Lindswäe</i>	Mehrz.:
h) die eiserne Hülse, die den Stab mit der Achse verbindet	Einz.:	Mehrz.:
i) der Bolzen, der das Abgleiten der Eisenhülse von der Achse verhindert	Einz.: <i>Vorsteaker</i>	Mehrz.:
k) der Eisenring, der den Langbaum hält	Einz.:	Mehrz.:
l) die Hölzer, in denen der Langbaum sitzt	Einz.: <i>Briggsholl</i>	Mehrz.:
m) das Mittelstück des Rades, in dem die Speichen stecken	Einz.:	Mehrz.:
26. die Deichsel mit 2 Stangen für den Einspanner	Einz.: <i>Schere</i>	Mehrz.: <i>Scheren</i>
27. die Stange, die die beiden Leiterenden verbindet	Einz.:	Mehrz.:
28. der angehängte Topf mit Wagenschmiere	Einz.:	Mehrz.:
29. die Bremsvorrichtung am Pferdewagen:	a) Einz.:	Mehrz.:
a) insgesamt	b) Einz.:	Mehrz.:
b) der Schleifklotz am Rad	c) Einz.:	Mehrz.:
c) Kurbel zum Bewegen des Schleifholzes	d)	
d) sonstiges beim Bremsen		
30. Rätsel, Redensarten, Reime usw. von den Wagenteilen und vom Wagen		

Wie heißt echt volkssprachlich in der Mundart Ihres Ortes?	Antwort (bitte sorgfältig übersetzen)
31. Paß auf am Aschekasten! die Asche glüht noch.	Paß up ^{an} Aschkasten! de Asche glummt noch.
32. Der Anzug war billig, aber nicht dauerhaft.	De Anzug wor billig, aber het nide hollen
33. Das Kleid geht allmählich entzwei; soll es noch einmal ausgeflickt werden?	Des Kleid geiht allmählich besutt; wille ed noch ens <u>uteflickt</u> wann?
34. Gleich in der allerersten Bude stand ein Ausrufer mit bunten Haarschleifen.	
35. Der Bengel ist rücklings vom Dach gefallen; dann — hast du nicht gesehen! — auf und davon!	Der Bengel is rückwärts vom Dak eschlummert; dunne - haste nix sien - up un davon
36. Steh auf! du hast doch ausgeschlafen!	Stoa up! du hest doch utenschloafen!
37. Du lieber Gott! wieder 'ne Menge Gurken erfroren bei der Kälte!	Du lieves Gott, sin doch wedder ne Masse Gurken erfroren, bi de Kälte
38. Warte nur! dir will ich helfen, du . . . (bitte Scheltwort für ein ungezogenes Kind)	Wor man! di will ik ubes helpen, -
39. Den (Leisten-)Bruch hat er sich damals zugezogen, als sie das Dach abstützten.	Den Bruch hat e sich <u>zuectrekt</u> wie sic <u>dunne</u> des Dak hem affestütet
40. „der arbeitet nicht gern“ (bitte Umschreibungen dafür, z. B. „der kann die Arbeit liegen sehn“ und ähnlich)	

Hochzeit

Bitte ausführliche Beschreibung von ortseigenen
Bräuchen auf besonderem Blatt beizufügen!

<p>41. Wird der 30. November im Volksglauben beachtet?</p> <p>a) Name des 30. November</p> <p>b) welche Vorzeichen gewährt er für baldige Ehe?</p> <p>c) welcher Brauch wird ausgeübt?</p> <p>d) Spruch oder Reim, der dabei üblich ist</p>	<p>a)</p> <p>b)</p> <p>c)</p> <p>d)</p>
<p>Wie heißt echt mundartlich in Ihrem Ort?</p>	
42. „auf Freiersfüßen gehen“	up Freiersfüße gahn
43. der Bräutigam	de Bruim
44. „die Trauung soll am Dienstag sein“	de Trauung soll Dinschedag sein
45. die Hochzeit ausrichten	
46. der Abend vor der Hochzeit	Pollerane
47. die Begleiter des Hochzeitspaares a) männliche b) weibliche	<p>a) Einzahl: Mehrzahl:</p> <p>b) Einzahl: Mehrzahl:</p>
48. der Brauch beim Abnehmen des Brautkranzes	Kranz abdansen
49. der Sondertanz für die Braut: a) wie heißt er? b) wie geht er vor sich?	<p>a) <u>Brudanz</u></p> <p>b)</p>
50. andere Tänze, die besonders auf der Hochzeit üblich sind	